ԱՐԵՒ 11 ՀԱՅԿ ՇԱՒՎԱԼ Ը | 1876 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 9 ՇԻՄԱՆ ԻՐԹԷՄԻ ԱՒՇԱՄ | ԱԼԱՖՐԱՆԿԱ ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 21 ԹՒ. 3278

Մանղուամէի էֆքեար սէնէտէ 300 նիւսխէ իթիպարբայա, գբյուէթի խթանոլու իչին 2 լիրա օլտուղու կիպի թաշրալար իչին տախի սէնէտէ 300 նիւսխէ Վիրիւերէք, վէ բօսթանբաշը տա իչինտէ օլարագ օն իքի սիմ մէճիտիյէ տիր։

Նիւսխէսի 40 ար բարաեա սաթըլմագտա տբր։

Մանղուամէի Էֆքեար

ՄԻԻՆԱՏԻԻ

ՈՒՄՈՒՐՈՒ ԲՕԼԻԹԻԳԸՅԻ ՎԷ ՄԷՎԱՂՏՏԸ ՍԱՑԻՐԷ

Իլանաթրն սէկ հէր սաթըրը 1 մինճի ավ փաշ, 2 մինճի սէֆիա 2, 3 մինճիւ վէ սայիր ավ փալար իչին 1 գրշ։ Վէ իլան որրտարնա գօնդարմա եան իլանբն սաթըրը 3 գրշ։

Մէքթուպ վէ սայիրէ Գալաթատա Իէնճէնալիհ բազարընտա վագը Նր. 41 Իրսի իսանընտա Կարապետ Ֆանոսեան իմինէ կէօնտէրիլէճէք տիր։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Ամէրիգատա Նէյր օլունմագտա օլան Մօնիթէօր տէղ-Էթաղ-իւնի Նամ ղազէթատա, շու աթիտէքի Թօհֆէ վէ մասալ նէվինտէն օլան վագատա օգունմուշ օլտուղունտան, Ամէրիգատա վէ Էւրոբատա տախի ղազէթալարտա, նէ եօլտա վէ նէ տէրէճէտէ եալան եանլըշ, վէ ադլ ու մանթըգա մուղայիր հավատիսլէր եազըլըբ օլմասընը, տէյիլ պաշգա պիր միւրատ վէ մէնֆաաթ, իլլա անճագ կիւլմէք նէյէթիյլէ, թէրճէմէ վէ պէեան իտէրիզ։

«Գօրէսբօնտանս Իւնիվէրսէլ, Իսթանպօլտան, շու աթիտէքի խալգըն մէրագընը տավէթ իտիճի օլուպ, վէ էսրար նէվինտէն օլան պիր վագատանըն հիքեայէսի եազըլմասը տբր։

«Շէհրի մէզպուրտէ, խալգըն տիհանընտա կէզմէքտէ օլան պիր թէփթուրա նէզարէն, Աբրահամ բաշա հազրէթլէրի պիր խիեանէթի ազիմէեի իրթիքեապ իթմիշ օլտուղունտան, լազըմ կէլէն հիւքմ ու իլտամ կիյմէք իւզրէ տիր։ Միւշարիլէյհ հազրէթլէրի միւթէատտիտ մէնէտ վէ մէէմուրիեթլէրտէ պուլունմագտա տբր, չէյլէքի հէմ պանքէր տիր, հէմ Խբտիվ հազրէթլէրինին գարու քէթխիւտասը տբր, հէմ աթիք սէֆիր տիր (1), վէ պու կիւնքի կիւն տախի մէճալիսի ալիեէ աղասընտան պուլունմագտա տբր. վէ ղայրիհիմ, վէ ղայրիհիմ։ Կէլէիմ չիմտի, վուգուի հալէ։ Աբրահամ բաշա հազրէթլէրի, մուախարէն, կիւեա քէնտի ղէվգ ու սէֆասընա ավ չէգմագլըգ վէսիլէսի իլէ, Պօղազ իչինտէ Պէյգօղտա վագը քէնտի աղիմ վէ միւքէմմէլ պաղչէսի օրթասընտան պիր եօլ ինչա իթմէքլիկի, պիր Ֆրանսըզ միւհէնտիսէ հէվալէ իթմիշ, վէ մէղքիւր եօլա քիւլլի մէսարիֆ օլունարագ, եանի հէման պէշ միլեօն միդտարի սալ ֆ օլունտուղու հալտէ, տէօրթ այ զարֆընտա եաբըլըբ պաշա չէգարըլմըշ տբր։ Հալպուքի, ռոնրատան, թարիգի մէղպուրուն խիթամընա եազըն իհրասընա թէչէպիւս օլունան ատէթ վէ իհթիեաճընն խարիճինտէ պուլունան պագը հազրըլըգլար, սատրազամ հազրէթլէրինին սուլի զանընը թահրիգ իլէ զիհնինի ուեանտըրըլընտան, անինտէ թէֆթիշ վէ թէճէսսիսինէ էմր ու ֆէրման պուեուրմուշ, վէ թայլին գելընան գօմիսիօնու մախսուսուն թէտգիգաթը ազիմէսի սաեէսինտէ, մէղքիւր եօլտան անճագ միւրատ, եիւղ պին նէֆէր ասաքիրտէն իպարէթ օլան պիր ճէսիմ օրատու իլէ, բէք ճէսիմ վէ աղըր թօբլար կէչիրիրմէք օլտուղու կիպի, մէղքիւր եօլուն, կիտիպ թա Դարատէնիզտէ վագը Բիվա Նամ պիր ուֆագ լիմանա պիրլէշտիկի, վէ մէղքիւր լիմանընն տախի գաղբլբպ աչբլտբղբ, վէ պիւյիւք պիւյիւք կէմիլեր իշլէյիպ վէ եանաշապէլիր պիր հալէ վաղ իտիլտիկի տախի անլաշբլմբշ տբր։

«Պունտանտա գաթի նաղար, իչին թէֆէբբ/ւաթընա կիրիշէրէք արաշթըրբլտբղընտա, հէր նէ գատար, հիւքիւմէթի Սէնիյեէնին տիգգաթը ազիմէսինտէն մէսթուր գալմըշ իսէտ, բէք պիւյիւք վէ խաթարէնկիզ պիր նէյէթի ֆասիտ պուլունտուղու տախի զահիրէ չբգարբլապիլմիշտիր, շէյլէ քի, մէղքիւր եօլ, թէքմիլ Պօղազ իչինի ալմագտա օլան Ուշա տէտէ տաղբ (1) նամ տաղ իլէ, Պէյգօղու, Ֆանարաքիյի վէ մէղքիւր Բիվա լիմանընը պիրպիրլէրիյլէ պիրլէշտիրմէքտէ օլուպ, վէ մահէլլի մէղպուրլէրտէ իսէ, ֆէնն հարպճա զիեատէսիյլէ էհմմիյյէթլի նիյէ մէվգբլար պուլունտուղունտան, պիր պաթարեա ճէսիմ թօբլար վաղ օլունտուղու թազտիրտէ, բէք ալէա վէ բէք գօլայ սուրէթտէ, տէյիլ եալընբղ Անատօլու վէ Ռումէլի հիսարլարը, իլլա տօնանմայի հիմաեունուն ղբրհլբլարը, վէ հաթթա սերայի հիմաեունուն տէօյիւլեպիլէճէկի տախի ֆէէմու ֆարգ օլունապիլմիշ տիր։

«Վէլհասըլ, պու նիյէթի ֆասիտլէրին քեաֆֆէսի զահիրէ ինրաճ իլէ անլաշբլմբշ օլտուղունտան, Աբրահամ բաշա հազրէթլէրի թահթ էլ հբֆզ թէվգբֆ իտիլմիշ տիր քի, անգարիպ, պիր տիվանը հարպ գօմիսիօնու հուզուրունտա, պու խիեանէթի ազիմէսի մուհաքէմէսինէ պագբլաճագ տբր, վէ միւշարիլէյհ հազրէթլէրի, հէր նէ գատար լազըմ կէլէն իյզահաթըն իթասընտա թէրէտտիւտ վէ թէանիւտ իթմէքտէ իսէ տէ, հէրքէսին զանընը գավի վէ իթիգաթընա նէզարէն, միւշարիլէյհ հազրէթլէրի, պիր էճնէպի ֆէսատընա, պիլէրէք վէ իսթէյէրէք պիր ալէթ օլմուշ օլմալը տբր։»

Իյի եալան պու եալան, ֆիլի եութտու պիր երլան, ֆէհվասընճա, պու հավատիսի եազանտա հէր քիմ իսէ, պէսպէլլի, բուլի ճիհանտէ, ումումա մէնֆաաթը վէ հազբգաթ նէվինտէն պիր իշ իհրասը յլա, քէսպի նամ ու շէրէֆ հթմէքլիկէ իւմիտի պուլունմատը ղընտան, վէ թարիխի աթիգտէ իսմի օգունմագտա օլան էրօսթրատ կիպի, «եաբամազ իսէմ տախի, պարի եագամամտա՞ մը» տէյէրէք, Տիեանա նամ իլահինին հէյքէլինի աթէշէ վիրէրէք քէսպի շէօհրէթ էյլէտիկի միսիլու, մէղքիւր ադլէ ֆիքրէ մուղայիր, վէ զէրրէճէ ասը վէ էսասը օլմաեան եալանը իճատ վէ թանզիմ իլէ եազմբշ, վէ զէվալլը էվրօպա վէ Ամէրիգա զազէթալարը տախի, քէնտի միւշթէրիլէրինէ պիւյիւք վէ միթէնա պիր վագատա օգուրթատուրմագ իւմիտիյլէ, պիթթապի ալտանարագ, թապ ու նէշրինէ միւսարաաթ իյլէմիշլէր տիր։

Մէղքիւր մասալը եազան մուխպիր հէր քիմ իսէ, աշիքեար շէյ տիր քի, պիրա մագսէտ եազմամբշ տբր, վէ պունտան նիյէթի ֆասիտէսինին տէ Աբրահամ բաշա հազրէթլէրի իւզէրինէ պիր նէվի սուլի զանն տավէթ իտէրէք, լէքէլէնտիրմէքտէն իպարէթ օլմասընտա շիւբհէ ճայիզ տէյիլ տիր։ Վէ հաթթա մէրգումմ, պիր թաշ իլէ իքի գուշ վուրմագ իսթէմիշ տիր, պիր թարաֆտան բաշայի միւշարիլէյհէ հազարէթ իթմիշ օլտուղու հալտէ, տիկէր թարաֆտան տախի, Ռուսիա տէվլէթինէ տահա զիեատէ հազարէթտէ պուլունմուշ տուր, չիւնքի Դարատէնիզտէ, Բիվա լիմանընա ասկէր վէ տօնանմա ինտիրէպիլէճէք էճնէպի պիր տէվլէթ, Ռուսիատան պաշգա հիչ պիր տէվլէթ օլմամազ։

Լաքին, զիեատէ զարիպ վէ զիեատէ կիւմէյէ շաեան եէրի շուրասրբբ քի, էօյլէ պիր մահզուրլու թարիգ, Իսթանպօլ կիպի պիր բայիթախթտա, պիր միլեօն խալգըն կէօզլէրի էօնիւնտէ, ինչա հտիմի, իմիտէ, հիւքիւմէթի Սէնիյյէնին նազարը տիգգաթընտան գաչմբշ վէ եախօտ մէսթուր գալմբշ իմիշ։ Տօղրուսու, մէրգումնուն շուպուլուշունա հիչ տէյճէք եօզտուր, պէսպէլլի պէօյլէ ատամլար, Էվրօպա վէ Ամէրիգա խալգընընն, Թիւրքիա հագգընտա տէրքեար օլան ճէհլլէրինտէն իսթիֆատէ իտէպիլմէյլիկի բէք ալէա պիլմէքտէ տիրլէր, չիւնքի սահիհէն պունլար, Օսմանլըլարը, իտարէճէ տէրքեար օլան, վէ միւհթաճը իսլահաթ պուլունան պագը հալլէրինի կէօրէրէք, սատէտիլ վէ եախօտ սաֆտէրուն պիր միլլէթ վէ հիւքիւմէթ տիր զանն իթմէքտէ տիրլէր, հալ պու քի, հիչ պիլմէեօրլար քի, էօյլէ խուսուսլարտա, Օսմանլըլար տահա չօգ սէնէլլէր քէնտիլէրէ տէրս պիլէ վիրէպիլիրլէր։ Պունլար հալէա պիլմէեօրլար քի, Օսմանլըլար խուրտէպին իլէ Պաղտատտան Պասրաեը կէօրէպիլիրլէր. ֆագաթ, էլ վէրիր քի պիր քէրրէ միւրատ իթասինլէր։

Վէ Աբրահամ բաշա հազրէթլէրինին խիեանէթի ազիմէսի իֆթիրասընա կէլինտիքտէ, էօյլէ ատամլար պիլմէլի տիրլէր քի, էվվէլա միւշարիլէյհ հազրէթլէրինին, էօյլէ պիր ալչագլըգ իրթիքեապ իթմէքլիկէ հիչ պիր սէպէպ վէ իհթիեաճը օլմատըղը շէյլէ տուրսուն, ճիպիլլիյէթինէ տախի եազբշմազ ղիրա, էճատատան քիպար տբր, վէ հէմ տէ տամարլարընտա թաշբաբղը տէյիլ պաշգա գան, իլլա միլլէթի էրմէնիեան զանը տբր, պիզ էրմէնիլէր, կէրչի, քէմալի էսկֆ իլէ իգրար լատէրիզ քի, քէնտի քէնտիմիզէ խիեանէթ իտէրիզ, լաքին մաթպուու մուֆախխամբմբզա խիեանէթ իթմէյիզ, վէ իթմէմիշիզ տիր. վէ իշթէ, պիզ միւնասէպ շունու տախի ունութմաեբզ իչա՞ քի պու կիւնլէրտէ, պաշը ճիհէթիլէրլէ զուհուրա կէլմէքտէ օլան սբզլաեբշարբմբզ տախի, անճագ տէվլէթի Ալիյէ հագգընտա, տէօրթ ասբրտան պէրու իպրազընա տէվամ ու իգտամ իտէկէլմիշ օլան խալիսէթ ու ռատագաթբմբզա գարշբլբզ միւքեաֆաթ եէրինէ, պիր թագբմ միլք ու վաթան խայինի մէէմուրին վէ զավմարտան կէօրմէքտէ օլտուղումուզ հագաբաթ ու թէատտիեաթը, գալպիմիզէ բէք կիրան կէլտիկինտէն նէշէթ իթմէքտէ տիր։

—Սօն Վարնա բօսթասբյա վիրուտ խտէն էճնէպի ղազէթալարընտա աթիտէքի հավատիսլէր կէօրիւմիւշ տիր.

Լօնտրա, 12 հոկտ.

Ռուսիա վէլիի ահտը Լիվատիաեա կէլէլի օն իքի կիւն օլտու։ Հէր սէնէ Ռուսիա իմբէրաթօրու պու վագթթարտա էվլատընը նէզտինէ չազբբբը։

Պապը Ալինին ալթը այ միթաբէքէ խուսուսունտա իթտիկի թէբրիք իւզրինէ ահվալը հազբրէտէ թէպէտիւլաթ զուհուր իթմիշ օլտուղունտան, Ռուսիա իմբէրաթօրունա Ավթրիա իմբէրաթօրունա եէնի պիր մէքթուպ կէօնտէրմէսի մէմուլ օլունուր։

Վիէննատան Տէյլի Նիուզ ղազէթասընա չէքիլէն պիր թէլէկրաֆնամէյէ նէզարէն, Ռուսիա իմբէրաթօրու պիր ուզուն միւտտէթ իչին վէլիի ահաբը քէնտի եէրինէ նասպ վէ զայիֆ իտէճէք իմիշ։

Պէրլինտէն Մօրնինկ Բօսթ ղազէթասընա չէքիլէն պիր թէլէկրաֆամէ, Դարատէնիզտէ Ռուսիա ֆիլօսունու գօմանտա իտէն Ռուս ամիրալընն Լիվատիաեա կիմմէք էմրինի ախզ իլէմիշ օլտուղունու պիլտիրլ եօր։

Վիէննա, 22 հոկտ.

Ռուսիանըն Պէսարէշ բօլիթիգա մէմուրու ճէֆիտի պարօն Սթուարթ, հէր կիւն չօղալմագտա օլան Ռուս կէօնիւլլիւլէրինին ժուրինէ մուխալիֆէթ իտիլմէմէսինի Մէմֆէքէթէյն իմարէթինէ պէեան իթմիշ ա՛ր։ Մէմֆէքէթէյն մէճլիսի էյիսի Մ. Պրաթիանօ վէ իքի ըէֆիգէրի Լիվատիաեա հանի գապուլինէթ պուլտուղտան սոնրա, Պիւքրէշ ավտէթ իթմիշլէր։ Հուսուտտա տախի հազգլարընտա իհթիրամաթը ասքէրիեէ վուգու պուլտու։

Վիէննանըն նիմ բէսմի օլան Ապէնտբօսթ ղազէթասը, միթարէքէնէ տայիր եէնի թէքլիֆլէրի թահսին էյլէմէքտէ տիր։

Լօնտրա, 13 հոկտ.

Թայմս ղազէթասը Պէրլինտէն ալարագ շու աշիտէքի թէլէկրաֆնամէյի տէրճ իթմիշ տիր։

Տէվլէթի Ալիեէնին միթարէքէ թէքլիֆինէ տայիր Ռուսիա թարաֆընտան վէրիլէճէք ճէվապ, Ռուսիա իմ-

---

(1) Ամապա նէ՞րէտէ սէֆիրլիք իթմիշ տիր քի պիզ պիլէմէեօրուզ տա, մէղքիւր ղազզթաեա պունու եաղան էհլի մալիմաթ պիլիեօր իմիշ։

(1) Մէղքիւր տաղըն իսմի Ֆրանսըզճատա հէր նէ գատար «Դէան» տէնիլմիշ իսէ տէ, մէղքիւր տաղ, Ուշատէտ օլմալը տբր։

բերութիւն, վէրջին անդը վէ հարպիյէ վէ մոլիեէ նադրրարընան միութէ-ջէքիւլ պիր մէճլիսէ միւզաքէրէ օ-ղունուպ, օլ պապատ գարար վերիլէ-ճէք տիր։

Էկէր Ռուսիա իմբէրաթօրունուն միշա-վերլերի մուհարէպեէ մէյդան օլուր-լար իսէ, իմբէրաթօրու միշարիլէյհին իսթիֆա իտէճէկի սէօյլէնմէքտէ տիր։

Ռուսիա, Իրան տէվլէթինի քէնտի-սի իլէ պէրապէր տէվլէթի Ալիեէեէ գարշը հարէքէթ իթմէքլիկէ ճէլպ իթմիշ օլտուղունտան, Իրան հիւքիւ-մէթի տէվլէթի Ալիեէ հաստուտունա ասքէր կէօնատրէճէք տիր։

Խրոմէթի ասքէրիեէտէն օրուպ, չու էանատէ Ալմանիատա վէ Ավսթրիատա ի-դամէթ իտէն Ռուսթէպատը, Ռուսիա-եա ավտէթ իւզրէ էմր ալմըշտը տը։

Ռուսիանըն Դարատէնիզ ֆիլոտու, չէ-մալ զբերլերընան ղարպ սահիլէրինէ 96.000 նէֆէր ասքէր նադլինէ հա-ղէր տը։ Սէֆինէլէրին թէճհիզաթընը կէօզտէն կէչիրմէք իչին զոպիթլէր կէօնատրիլի։ Ասքէրի իհթիեաթիեէ ղարպ էեալէթլերինէ չաղրըլը։ Ռուս ասքէրլերի Կալիչիանընը չէմալի շարդ ճիհէթինէ տօղրու սէվք օլունտուլար։ Ռուսիանընը Լէհիսթան զբթասընտա 20.000 նէֆէր սիւարի ասքէրի մուհա-րէպէնէ կիթմէք իւզրէ տիր։

Ռուս մէմուրլարը Մէմլէքէթէ յտոէ պուղտայ սաթըն ալըօրլար, վէ ա-սաքիրին նադլի իչին տէմիր եօլլարը լէվազիմաթընը օրատա թէտարիք ի-տիեօրլար։

Թայմս զազէթասընըն պ'լոերտի-կինէ կէօրէ, տէվլէթի Ալիեէնին ա-յանճագ սահիպլերի Անվէր չէհրինտէ տէվլէթի մուշարիլէյհանընը 292 զբթա թօրունու զապթ իթմիշլեր տիր։

Բակլուզա, 12 հոկտ.

Հոկտեմբեր օնունճու կիւնիւ Տէր-վիշ բաշա 30 թապուր բիլատէ վէ 4 պաթարեա ֆօր իլէ Վիոյիչատան հա-րէքէթ իտիպ, Մալանի թէրլերինէ տօղրու իլէրուլէմի։ Միշարիլէյհ Դա-բատաղլըլարընը պիր թապուրու վէ խաս-սա ասաքերի իւզերինէ հիւճում իտիպ, գանլը պիր մուհարէպէտէն սօնրա, Դա-բատաղլըլար կէրի չէքիլմէկ մէճբուր օլտուլար։ Դօմանտան Բլամէնաց իչի թապուրլա օրտույի հիւմաեունուն օր-թասընա հիւճում իթմիշ իսէ տէ, մէյ-տանը հարպտա 80 նէֆէր մաղթուլ վէ մէճբուհ պըրաղարաղ կէրի չէքիլմէկ մէճբուր սլմուշ տուր։

Հոկտեմբեր օն պէրինճի կիւնիւ Տէրվիշ բաշա Մալիանիատէն Տանիսլավ-կրատա ասղրու եուրիւմիշ տիր։ Գունուն իւզերինէ Բլամէնաց իւչ թա-պուր ասաքիր իլէ պէ թէքրար հար-դա պաշլաեարադ, ամն թարաֆըն-տան Օսմանլըլար հիւճում իթմիշ վէ պէյլէճէ հարէքէթլերինի տուրտուր-մուշ տուր։

Գու արա Բատօնէք իչի թապուր ասքէր իլէ Զակօրաղատան կէլէրէք, սոլ թարաֆտան Օսմանլըլար իւղրինէ հիւճում իթմիշ, վէ այնի վաղթտա Բէլլերիչին թահթը գօմանտասընտա Բիբերիատէն իչի թապուր ասքէր չէ-գարադ, վէ Սբուց օվասընտան միրուր իլէ, Տէրվիշ բաշանընը արդա թարաֆ-լարընտա վաղը Վէլմէկրատօեու զապթ իյլէմիշ տիր։

Տիկիր թարաֆտան պէշ թապուր ասքէր Մարդ Մէրիէնօվան գօման-տասընը Բուշիատէն կէլէրէք, վէ շու գարշըլըղըղտան իսթիֆատէ լատրէք, Բօսկօրիչա իւզերինէ հիւճում իթմիշ տիր։

Տէրվիշ բաշա հէր թարաֆտան թէհ-տիտա օրունտուղունու կէօրէրէք, Վի-սօրիչատա չէքիլմէկէ մէճպուր օլմուշ տուր։ Վէ տէրհալ Բօսկօրիչատա 15 թապուր ասքէր կէօնատրմիշ տիր։

Գու մուհարէպէլէրտէ Օսմանլըլարըն թէլէֆանը բէք քիւլլիեէթլի օլմուշ տուր։

Մէլսթար բաշանըն օրտուղուլա մուհարէպէ տէվամ իտիեօր, վէ բաշա-յի միշարիլէյհ իլէրի կիտէմէմէքտէ տիր։

Վիէննա, 11 հոկտ.

Մէմլէքէթէյն իմբարէթի Բուս կէօ-նիլլիլերինին քէնտի թօրրաղընտան կէչմէլերինէ գարշը կէլմէկէ ահտամէ իլէ մէճպուր օրտուղունտան, չու մու-խալիֆէթի իտէպիլմէք իչին, իմբարէ-թին Շարդ սինօրունու ասաքիրի Օս-մանիեէ իլէ զապթ իթմէքլիկի թէքլիֆ իթմիշ իսէ, Պապը Ալի պէյլէ պիր իսթիհզաքեարի թէքլիֆ հէնուզ ճէվապ վերմէմիշ տիր։

Պէլկրատ, 11 հոկտ.

Սբրպիա, Սբրպ վէ Ռուս ասքէրլէ-րինտէն միրէքքէպ օրտուսունու պիր մահէլլատէն տիկէր պիր մահէլլէ թէպ-տիլ եթմէք իւզրէ ըաղըմ կէլէն վագ-թը էլտէ իտէպիրմէք իչին ադ միւտ-տէթլէ պիր միթարքէք թալեպ իյլէ-միշ տիր։ Սբրպ հիւքիւմէթի, գա-բաթտան ճիզմէեէ գատար 150 000 թապրմ էլպիսէ թէտարիքի իչին, ասաքերի լէվազիմինի թէտարիք իտէնիւչ քիչի իլէ պիր գօնթրաթօ ադատ իյլէտի։

Վիէննա, 12 հոկտ.

Բուսիա մալիեէ նադրրը Մ. Ռէօթէ-[illegible] եահաթը, ֆէվգէլատէ մուհիմմ պիր վադտա մագամընտա ատտ օլունմուշ տուր։

Գաղը Ալինին միթարէքէ թէքլիֆ-լէր։ սէպէպինտէն, եազընտա Ռուսիա իմբէրաթօրու թարաֆընտան Ավսթրիա իմբէրաթօրունա պիր մէքթուպ տահա կէօնատրիլմէճէկինէ պէքլէնիեօր։

Դրէզդեն պիր մուհարէպէ օլունաճա-ղը սոհիհ մագամընտա ատտ օլունու-եօր։ Ժէնէրալ Նօլոսէ օֆուն Իսպար օր-ատատունա վիրուտի, մուամէլաթը ասաքիրիեի եէնինտէն թահրիք իթմէք իչին օլտուղու սէօյլէնիեօր։

Պէլկրատ, 12 հոկտ.

Գաղը Ալինին պէշ այ միթարէքէ-նէ բաղի օրմանընա վերիլմէճէք ճէվապ։ Սէն–Ռէմթրէսպուրկա վէ անանէ Լիխտի-եեա կիտէճէք։ վէ Ռուսիանընը ճէվապը տախի Սէն–Ռէմթրէսպուրկա վէ Լոնտ-ռանա պիլտիրիլէճէք տիր։ Իմտի գա-թի պիր իշ պաշլատաղատան Լվվէլ էն ադը օն կիւն կէչմէճէք տիր, վէ պու միւտաէթտէ ասաքերինէ վուղուտաքլար թէպտիլ օլունապիլիրլեր։

Տէրլոմաթլարընը գաթի պիր սուլհ էլ-տէ իտէպիլմէլերի միւմքինսիղ տիր։ պուրանա զանն օլունտուղունա կէօրէ, էն պաշլըճա իշ, Ռուսիա Պուլկարիս-թանը սոն պահարատամը եօղոա կէլէ-ճէք իլը պահարատամը զապթ իտէճէ-կինի պիլմէք տիր։

Էկէր Թուրքլեր պէյլէ պիր հիւճում-մա գարշը կէլէճէք գատար պասիրէթ-սիզ օլմազ իսէլր, Ռուսիանընը մէղ-քիր թէտպիրի իլէ մուխասէմաթա խիթամ վերիլէճէք տիր։

—Ինկիլթէրրա միլլէթ մէճլիսի ա-դասընտան միրալայ Լոյտ Լէնտասայ, Եարդա վաղը օլան սէյեահաթընտան պու քէրրէ Լոնտրաեա ավտէթ իտիպ, քէնտի միւնթէխիպլերի հուզուրունտա պիր նութգ իրատ եթմիշ, վէ իշպու նութգունտա Ալէքսինաչ մուհարէպէ-սինի նագլ եթտիքտէն սոնրա շէօյլէ տէմիշ տիր։

«Ռուսիա տէվլէթի, 1853 տէ մաղ-լուպ օլուպ, քէնտի մէմալիքի մէնա-ֆէեէնտէն ատտ իյլէտիյի շէյտէն, եանի Պօղազ իչինի զապթ պիրլէ։ Տէ-բիսատէթտէ Օսմանլըլարըն եէրինէ կէչմէք նիեէթ ու արզուսինտէն վազ կէչմէմիշ տիր։ Մէմալիքի շահանէնին ֆէնա իտարէսինի թագպիհ իչին հէր նէ քի սէօյլերլերտա սէօյլէսինլեր, Պուլղա-բիսթան իսթիքլալը էանասընտա հագդ սալթանաթը սէնիեէ թարաֆընտա ի-տի. տիկէր թարաֆտան իսթիքլալը մէղ-քիրու հաղբրլաեբզ թահրիդ իտէն Ռուս մէմուրլարը օլմուշ տուր։ Էեա-լէթլեր իլէ Իսթանպոլ արասընտա պիր չոգ եօլլար օլուպ, Պապը Ալիեէ կէօ-թիրէն պէյիւք ճատատէ եալընըզ Պո-ղազ իչի տէյիլ տիր։

«Լէվընթ Հէրբլա զաղէթասը զօրդ-մաեարադ Ռուսիա սէֆիրի հագդընտա հաղիգաթը հալի պէեան իթտիյի ի-չին իքի այ միւատէթլէ թաթիլ օլուն-տու։ Ինկիլիզլերին աղղընը գարամագ միւմքին օլմաեբզ, վուգուաթլար օլ-տուղու կիպի Ինկիլիզ միլլէթինէ պիր-տիրմէեի, հէր պիր Ինկիլիզին վաղի-ֆէյի զիմմէթինտէն ատտ իտերիմ։ Իշթէ վուգուաթը օլտուղու կիպի պէր վէճհի զիյր պէեան իտերիմ։

«Պուլկարիսթան իսթիքլալընտա վու-գուա կէչէն իլը հարէքէթի ճէպրինէ, պիր թագըմ Ռուսլարըն թահթը գօ-մանտասընտա օրուպ, Թունատան կէչէն պիր պէօրիք Պուլկարլար թարաֆընտան վուգուա կէրմիշ տիր։ Պունընը ի-լերի վերբզ թարատա չալըշան պիր դէշնէֆէր Զերքէսլերի էօրտիրիպ, պատէհու զաեէթ ֆագբը վէ քէնտու-լերինի մուհաֆազա իտէմէզ հալտէ օ-լան պիր գաշ նէֆէր Միւսլիմանլարը գուհուեա ֆաթտըլար։ Գաշըպօղուգ-լար պիհուատէ եէրէ գօրգարադ վէ թէասիպլերինտէն նաշի զաղապա կէլէրէք ինթիգամ ալմադ իւզրէ մա-լիւմ օլան վահշիլիքլերի իճրա իթտի-լեր։ վէ շունա սահիհէն իսքեաթ օլ-մուշամ տուր քի, էկէր Պուլկարլար, քէսպի ֆիւթուհաթ իթտէլեր իտի, պաշը պօղուգլարընը ի՞նրա իթտիքլերի պարպարլըղլարը քէնտիկո տախի իճ-րա իտէճէքլեր իտի (քէլամընը զաթթ իտերիմ)։

«Պ նամէնիզ մէղքիր պարպարլըգ-լարընը իճրա օլունտուղու մահէլլատէ պուլունմուշամ տուր. քէլամմը գաթթ իտէնլեր օրալարընը կէզմէմիշլերտիր։ Հիւքիւմէթի սէնիյյէ շունտա եանըլար-քի թթէչէ իթթիքլալը սէնտիրմէճէ մէ-մուր խալէն Ինկիլիզ զաոիթանընին մուամէնէթինի գապալ իթմէք։ Օս-մանլըլար իւզերինէ իճրայի թէհմիր իչին իքի թարիդ վար տըր. եանի եա էլինի թութարադ մուամէնէթ իթմէք վէ եա պօղաղընը գալրաեարադ տիւշ-մէնլիք իթմէք։ Ռուսիա սոն թարիդի իթթիֆաղ իթմիշ տիր։ Պուլղարիսթան իսթիքլալընը չէգարանլար Ռուս մէմուր-լարը օլուպ, Սբրպիսթանտա իսէ մու-հարէպէյ նասիհաթ վիրէն վէ մուհա-րէպէ իտէնլեր Ռուս մէմուրլարը օլմուշ-լար տըր։

«Վէհհասը, Սբրպ օրտուսու ատէթա Ռուս օրտուսու տուր. չէօյլէ քի, պաշ գօմանտանլարը, էրքեանը հարպ, վէ միրալայ, վէ հաթթա ատի նէֆէրաթը ասքէրիեէսինէ վարընճաեատաք Ռուս տրը։ Սբրպլըլար Ռուսիա իլէ պօղուշ-մամագ իւզրէ քէնտիլերինի մուխա-թարաեա սալտըլար։ Ռուսիա իմբէրա-թօրու սուլհ իչին բէք չոգ չալըշաք իսէ տէ, կէչէնտէ Ինկիլթէրրա խալգը-նըն իթթիֆաղ իյլէտիյի մէսէլքի, սուլհ եօլունտա իմբէրաթօրու միշարիլէյ-հին իպրազ իյլէտիյի սայ ու իգտամա-թը միշքիւլլէթտի։ Բաշալարը թա-սահուպ իթմէք իսթէմէմ, ֆագաթ Օսմանլը էհալիսի, ալիլեագը պօղուլ-մուշ պիր միլլէթ օրմաեբզ, թէասսիպ-լիք թէլլերինէ թօղունուլմատըղընտա իսէ մերհամէթսիզճէ հարէքէթ իթ-մէզլեր։

«Պու կիւնքի կիւն Ալէքսինաչ բիշ-կեահէնտա մուհարէպէ իթմէքտէ օլան Օսմանլը ասքերի, չիմտիեէ գատար կէօրսիկիմ ասքերլերին էն էյիսի տիր։ Սէլիսթրէ վէ Ֆարատա մուհա-րէպէ իտէն ասքերլերին այնիսի տիր-լեր։ Ինկիլթէրրա հիւքիւմէթինին իթ-թիֆաղա պօրճլու օլտուղու խաթթը հարէքէթի, հիւքիւմէթի սէնիեէնին, կէրէք Խրիսթիեան վէ կէրէք Միւսլի-ման թէպաաբընը էյի իտարէ իթ-մէսի լազըմ կէլտիկինի պիլտիրմէք, վէ պիր չոգ միլլէթլերտէն գարըշըգ օլան էհալիյի իտարէսէ ալըշըգ Ինկի-լեր իրսալի իլէ հիւքիւմէթի սէ-նիդէսէ մուավէնէթ իթմէք, վէ վերկի թահսիլի վէ գանօնըն իճրասը մատտէ-լերինտէ էյի պիր իտարէ պուրնամա-սընա, վէլհասիլ սամամէն ատալէթին իճրա օլունմասընա չալըշմագտան ի-պարէթ պուրնամալը տրը։ Ինեան իթթիշ օլան էեալէթլերէ իսթիքլալիեէթ վեր-մէք, իսանը թէչվիզ իթմէք տիմէք օլուպ, պիր գաշ սէնէ սօնրա սայիր է-եալէթլերին տախի իսեան իտէճէքլերի պի իշթիֆաղ տրը (աֆերին)։ Զանընը աճիզանէմ կէօրէ, էն սաղլամ բոլ-թիգա, մէմալիքի մահրուսէ Խրիսթի-անլարը քէնտի քէնտիլերինի իտարէ իտէպիսինլեր, վէ Եվրոպա միլլէթլե-րինին սիլքինէ կիրէպիսինլեր իչին, անլերի քէրպիյէ իթմէքտէն իպարէթ պուլունմագտա տրը։

«Դաեալըզլար վէ նամալիմ թէհլի-քէլեր իչինտէ հիւքիւմէթ թէքնէսինի գուլլանանլար, անը սաքին պիր լիմա-նա կիրթիրմէկէ ճան ու կէօնիւլտէն չա-լըշմագտա օլտուգլարընա իթիմատ իթ-մէլերինի պուրատա պուլունան էֆէն-տիլերէ ըրճա իտէրէք խաթմի քէլամ իտերիմ»։

—Կէչէնէրտէ, Վիէննա սէֆարէթի սէնիեէսի իքինճի սըր քեաթիպի Պաղ-ատաեան Օհան էֆենտիէ Ավսթրիա տէվլէթի թարաֆընտան Գուրօն տը Ֆէր նէշանը իթա ղըլընարըղընը եաղ-մըշ իտի։ Պու քէրրէ Վիէննանըն է-քքսթրապալթ դաղէթասընըն հոկտեմ-բեր 12 թարիխլի նիւսխէսինտէ օգան-տուղունա կէօրէ, էֆենտիյի միւմայի-լէյհին մէղքիր նիշանը դապալ իտիպ թաղընմասը իչին, սոն բօսթա իլէ թարաֆը էշրէֆի հաղրէքի Բատիշ-հիաէն իրատէյի սէնիեէսի չէրէֆվարիա օլմուշ տուր։

—Ռուսիա զազէթաչարը, Ավսթրիա ալէյհինտէ չէտիտ լիսան իսթիմալ իթ-մէքլերինտէն, Վիէննա գազէթէսի, Բէթերսպուրկա պուլունան էլչիսինի պու պապատ չիքանէթէ մէմուր իթ-միշ տիր։

—Ռուսիա իմբէրաթօրու իլէ իմբէ-բաթօրիչասը ալաֆրանկա նոյեմբեր սօնլարընտա Լիվատիատան Բէթերս-պուրկա ավտէթ իտէճէքլերը իմիշ։

—Լիվատիատա պուլունան Ռուսիա հարպիյէ նաղբրը ժէնէրալ Միլոնին Սէվաստաբոլ ճիվարընտա Օչագոֆ իսթիհքեամարընը մուայեէնէ իթմիշտիր։ Մահէլլի մէզքիւրտէ պէօյիւճէք պիր Դըրիւբ Թօրու վաղ օլունմուշ տուր։

—Մէսալիհ վէ մէվատտը ասքէրիյէնին շու արալըգ զիեատէ էհէմմիյէթ վէ քէսրէթինէ մէպնի, Պապը սէրասքէրի պու կիւն քիւշատ իլէ, պիլճիմլէ մէմուրին իշէ պաշլամըշլար տըր։

—Բիվայէթ օյունտուղունա կէօրէ, Ռուսիա իմբէրաթօրու Լիվատիատա ժէնէրալ Սումարագոֆ վասքթասը յլա Ավթրիա իմբէրաթօրունուն ճէվապը-նը գապուլ էյլէտիքտէն սոնրա, բրէնա Կրչագոֆա չէօյլէ սէօյլէմիշ տիր։

«Մուլհ պէհանէսի իլէ մուհարէպէ թմէնիզի մէնն խտէրիմ»։ Պու սէօզ-լէրին հէր նէ գատար հագրգաթընը թէէմին իտէմէզ իսէք տէ, Ալէքսանտր իմբէրաթօր հաղրէթլէրինին հիւսնի ախլէագընը իսպաթ իտէրէր, վէ պու սէօզլէր թէվարիխտէ քէնտի հիւքիւմ-տարլըգը զէմանընտա իճրա իթտիկի տիկէր չէրէֆլի ամէլլէրի եանընտա եաղըլաճագ տըր։ (Լա Թիւրքի)

ՍՕՆ ՀԱՎԱՏԻԱԼԷՐ

ԱՎԹՐԻԱ–ՄԱՋԱՐԻՍԹԱՆ

Վիէննա, 19 հոկտ.

Իչ այ միթարէքէ իտիրմէսի հագգընտա տէվլէթլէր իթթիֆագ իթմիշլէր տիր տէյի ալընան հավատիս իւզէրինէ ֆոնաօլար էրլէհիմ եիւքսէլտի։

Իմբէրաթօր հաղրէթլէրի եարընը պու-ռատա պէքլէնիլիեօր։

Գ. Նթ Անտրասինին իսթիֆա իթմիշ օլ-մուշու հավատիսի եալանա չըգարըլըը։

Վիէննա, 19 հոկտ.

1877 սէնէսինին պիւտճէսի հիւքիւմէթ թարաֆընտան միլլէթ մէճլիսինէ թատիմ օլունտու. մէկքիւր պիւտճէտէ 26 միլեոն ֆիորին աչըգ օլուղու կէօրիւլմիշ տիր։ Պաղը վերիլիէրին թատիլ զամանընտա հիւ-քիւմէթ Բարաֆընտան պիր թաղըմ լայի-հալար թագտիմ օլունտու։

ԻՆԿԻԼԹԷՐՐԱ

Լօնտրա, 19 հոկտ.

Ինկիլթէրրանին մուհարէպէ իթմէք հա-զըրլըգը կէօրտիկինէ տայիր էղհանը տա-մէյի թէտիրիշ եօլու չուեու պուլան թէ-վարթուրլար եալանա չըգարըլըը։

ՐՈՒՍԻԱ

ՍԷՆ ԲԷԹԷՐԲՈՒՐԳ 19 հոկտ.

Ինկիլթէրրա սէֆիրի լորդ Լօֆթիւս, Լիվատիատա աղիմէթ իսթէնէք տիր, պու խուսուսու Ինկիլթէրրա վէ Ռուսիա տէվ-լէթլէրի ալյինինտ իթթիֆագ օլտուղունա խապաթ ատտ իտիեօրլար։

ՍԷՆ–ԲԷԹԵՐԲՈՒՐԳ, 19 հոկտ.

Ինկիլթէրրա սէֆիրի լորդ Լ. Ֆթիւս ան-դարիսլ Լիվատիատա աղիմէթ իսթէնէքտիր։ Միհմանլէյէ յինին աղիմէթի, Ինկիլթէրրա իլէ Ռուսիա պէյնինտէ իթթիֆագ հուսուսի միւնքին օլտուղունա ալյամէթ ատտ օլու-նուեօր։

ԻԹԱԼԵԱ

Ռօմա, 19 հոկտ.

Տրիթթօ զաղէթասը, զայրը բէյտի պիր պէնտինտէ Ավթրիա ալէյհինէ դու-հուրա կէլէն հէրէճանտան պահս իթալիյի սրրատտա, Իթալեանըն մէնաֆիինէ մուդիրը օլան պիր միպահասատան վաղ կէչմէլէրի-նի Իթալիա զաղէթալարընա նասիհաթ վէ-րիեօր։

ՖՐԱՆՍԱ

Բարիս, 19 հոկտ.

Պլճիքմէ զաղէթալար, մուալլադտա օլան մուխապէրաթը նէթիճէսի սուլհտա գարար գըլաճաղընա իւմիտ իտիեօրլար։ Ֆըրանսա հիւքիւմէթի պու մադսատ չա-ԼԱՀԵՏ։

Բարիս, 19 հոկտ.

Միթ արէքէ իչին Լօնտրա վէ Լիվատիա պէյնինէ մուխապէրաթ կիրիշիմիշ տիր։ Իշ պու մուխապէրաթ պաշա չըգար տէյի մէմուլ օլունուեօր։

ԱՎՍԱՆԵԱ

Պերլին, 1 հոկ...

Ղայրը բէսմի զաղէթալարը թատիպի-նէ կէօրէ, Ռուսիանըն վէլիի ահտը անգա-ռիպ Լիվատիատան հարէքէթլէ Վիէննա, Պերլին վէ Լօնտրաեա ալիմէթ իսէճէք տիր։

Պերլին, 19 հոկտ.

Կազէթ տը Լ'Ավանները տիւ Նոր զաղէ-թասընտա օգուստուղունա կէօրէ, Ռուսի-անըն վէլիի ահտը, Շարգ մէսէլէսինին իսօշնուտ օլունամագ սուրէթէ հալլի իշին մուազամ տէվլէթլէրին պիրլիքտէ հարէ-քէթ իթմէլերի իշին լազըմ կէլէն թէշէբ-պիւսաթը իհրա իթմէք իւզրէ, անգարիպ Վիէննա, Պերլին, վէ Լօնտրաեա ալի-մէթ իսէճէք իմիշ։

ՍԱՐՐԱՖԻԼ

Լօնտրա, 19 հոկտեմ.

Էսհամը Ռումումի աչըլը		10 3/16
» » գարանտը		11 5/8
1865	իթթիֆագը	11 3/4
1869	»	11
1873	»	10 7/8
Պոն տիւ Թրէ զոր (Սէրի Ա.Բ.) գ.ք.		17 3/4
Ինկիլիզ գօնսօլիսի		94 1/8

Բարիս 19 հոկտ.

Ֆրանսայ ֆոնտոտու 5 0/0		103 70
Էսհամը Ռումումի աչըլը		10 60
» » գ.ք.		10 75
Բուսիլի չրմէնտրֆէր սէ հիմիլերի		34
65	իթթիֆագը	60
69	»	55
1873	»	54

ԳԱԼԱԹԱ ԲԻԱՋԱՍԸ

Էսհ. Ռումում. 8 հոկտ. ազամ գարանտը		12 13
Էսհ. Ռումում 9 հոկտ. սապահ աչըլը		12 16
Էն եիւքսէք		12 21
Էն աշաղը		12 10
Սաաթ 7		12 21

Իսթիգրազ. 63 (Մութօն) 6 0/0 ֆր.		64
» 65 (Մութօն) 6 0/0		66
» 1869 (Բինար) 6 0/0		56
» 1872 (Պոն տիւ Թրէ-զոր) 9 0/0 լիրա սթէր.գ.ք.		20
» 1873 (Բինար) 6 0/0		55
Ռումելի Շեմէնտրֆէր 3 0/0		35 1/4
Ընբոր փոյ.		2 1/2
Հէվալէսիզ փոյ.		2 1/2
Ագճէ ֆայիզի 0/0		12

ԱԳՍԻՕՆԼԱՐ ՖԻԵԱԹԸ

Ֆրէտի ժէնէրալ 6 0/0 Լիր.Օսմ.		210
Սօսիէթէ ժէնէ. 6 0/0 Լիր Ս.		206
Սուսամզոլ պանգասը		300
Պանգ դօսմրոիալ		320
Սօսիէթէ օթթօման Լիր. Սթէր		120
Թրամվայ 5 0/0 դր. ք.ք		90
Լ. Ռիմ (մուտէն) ֆր.		67

ԳԱՑՄԷՆԻՆ ԲԻԱՋԱՍԸ

Պու կիւն պազբը հիսալը իլէ, 100 ղուրուշ աչլուգ գայմէ, 123 ղուրուշ։

114 ղուրուշլուգ գայմէ պիր լիրա։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Իշիթմիկիմիզէ նէզարէն, տիւնքի կիւն պիր թաղըմ Հայլար բաթրիգ հա-նէյէ վէ Դալաթա քիլիսէսինէ կիթ-միշլէր, վէ հէր նէ գատար բաթրիգ հաղրէթլէրինի պու լամամըշլար իսէ տէ, Դալաթատա թէճէմմիւ իթմիշ օլան ճիմանի մէճլիսէ, թարաֆլարընտան պիր գաչ նէֆէր վէքիլ կէնտէրիլէր, հուզուրի հաղրէթի Սաարաղամիյէ թագտիմգըրընան իսթիտանամէյէ գար-շըլըգ նէ ճէվապ ալընտրըգընը սիւալ էյլէմիշլէր, վէ մէճլիսի մէզքուր թա-րաֆընտան տախի, ըմմէզանը շէրիֆ վէ պայրամ կիւնլէրի իւսթէ կէլմիշ օլ-մասը ճիհէթլէ, հէր նէ գատար հէ-նուզ պիր ճէվապ ալընամամըշ իսէտէ, անգարիպ ինշալլահ թէսէլլիպախշ պիր ճէվապա նայիլ պույրուլունաճաղը մէէ-մուլի գավիսի ճէվապը վիրիլմիշ, վէ պունուն իւզէրինէ, քէմալի մէմնունի-եէթլէ ավտէթ իթմիշլէր տիր։

Ֆէզալիք մէսմուիմիզէ կէօրէ, զա-թէն հաղբրլանմըշ օլան զուլում ու թէ-ատտիեաթ լայիհասը տախի, հիւքիւ-մէթի Սէնիյեէեէ թագտիմ գըլընարագ-լութֆ ու մէրհամէթի Շահինշահի, թէքրարէն իսթիրհամ օլունաճագ իմիշ։

* *

Կիւեա Մալաթիատա պիր ույղունս-ուզլուգ չըգմըշ օլուգ, վէ բաթրիքխանէյէ թէլէկրաֆ կէլմիշ օլմասը պա-ղըլարտան իշիտիլմիշ օլտուղունտան, պու կիւն սաաթ պէշտէ, բաթրիքխա-նէյէ խասսէթէն ատամ կէօնտէրէրէք, էօյլէ պիր շէյին ասլա ասլը օլմաեըպ, անճագ, արաճիֆ օլտուղունու խապէր ալտրգըղմըզը, մամէմնունիեէ պէեան իտէրիզ։

. . . Խրապիր,

Վաղը որ է կիւրակէ հոկտ. 10, Գեր. Բարթուղիմէոս Արբասան Թագիս Ս. Հրեշ-տակապետ եկեղեցւոյն մէջ հանդիսաւոր պատարագ պիտի մատուցանէ. Թագիս քարոզիչ Գեր. Մխիթարեան Ց. Խորէն վար-դապետի ծայրագունութեան առիթան տալով։

Ուստի, Հիլնտի, 'ի գիտութիւն բարե-պաշտ ժողովրդեան հանձնելք ներկայս Զեր ազգօգուտ լրագրոյն միջոցաւ հրատարա-կել։ Մնամ աղօթարար

9 հոկտ. 1876 Գէորգ տոհանայ Փափ-ալեան
Ս. Հրշտակապ. եկեղ.
Գալատա

ԱՄԷՐԻԿԱՅԱՆ ՄԷԹՈՒՊ

(Սապահի Նիւսխէտէն պաղըսէլ)

Ատամ սէնտէ, պիր գաչ պէգիրճի թէնէքէլէրինէ պիր գաչ վիտալար ույ-տուրմուշ, վէ կիւեա պիւյիւք պիր չէյ իճատ իթմիշ տիր կիպի օրթաեա տիւշ-միւշ տիւր, պիզիմ խուրտավաթճըլար օնտան տահա ալէասընը 25 փարսեա սաթարլար ևն. . . . այ Լֆէնտիմ, տա-հա պիր տօղրու սէօյլէմէյի պիլէ պիլ-մէօր, գալըմըշտա բի, բի, բի, բի, բի, բի, բի, բի, բի, աղզընը աչար տիլի չնամազ, տիլինի ուզատը, աղզընը աչամազ, հէյլէ պիր տէֆա քէնտի տի-լինէ պիր վիտա ույտուրսաւնտա, սօն-րատա, օ պուլտուղու իճատը թարֆ իթմին, Խիւտա ալիմ, պէօյլէ պիր հէրիֆի, ճէննէթտէն հապէր կէթիր-տիմ տէյի, Դարբիէլ հրեշտակ իլէ պէ-րապէր աշաղը ինսէ, եինէ տինլէսէմ, նէրէտէ գալը քի պիր գաչբարշա թէ-նէքէ տբրբլթբլարընը տինլէյէյիմ։ Ճաշարբմ պուրա ատտիարընընը աղբլ-լարընա քի պուտալա կիպի օթուրուլ-տա, սաաթլարճա տինլէտիլէր, պէս-պէլի պունլար հիչ պիր չէյ կէօրմէ-միշլէր տիր էօմիւրլէրինտէ եաղբգ քի, ագլը սբրատա, ալիմ օլաճագլար տբր...։»

Պունլար խիւլեա տէյիլ տիրլէր, իլլա պիզի խարապ իտէն տէրպէրիմիզէն պաշլըճաղարընտան պիրիսի տիր։ Տա-հա պու տէֆա Իսթանպօլտան կէչտի-կիմտէ, պիր գաչ ուսումնականլար իլէ, պիր մահէլլտէ գօնուշուր իքէն, միւ-սիւ Մօրթման նամ ալիմին, Էրմէնիճէ Վէն Խոճէ հագգընտա իթթիկի պու-լուշլարտան տօղանը Էրմէնի թարիխի-նէ, ինշալլահ, էն էզգէմ գաբուլար-տան պիրինի աչմըշ տբր տիմէյէ գալ-մատը, էօթէտէն պիրի աթբլարագ, «պէ օնէ պօշ չէյ տիր, Իւրօբա ալիմ-լերի օնուն իւզէրինէ կիւլիւեօրլար» տէտի։ Անպատմ քի մէրգում պիր ու-սումնական սմալը տբր, չիւնքի պու թէվարթուրլարընը հէրնէ գատար բար-լաղ վէ ճիլալը սաթապիլիրլէրսէ, օր գատար ղիեատէ ալիմ կէօրիւնիւրլէր զանն իտէրլէր։ Այբբլտբղբմտա, ու-սումնականլարտան պիրի պէրապէրիմ-ճէ կէլիպ, շու կիպի սէօյլէտի։ «Իշ-թէ միլլէթիմիզին ուսումնական տէնի-լենլէրին էքսէրիսի պու ագբլտա վէ պու թավուրտա տբրլար, չօգ տէֆա տիւշիւնմիւշիմ տիւր քի, միլլէթիմի-զին հալի նէ՞ օլաճագ տբր պու կիտիշ իլէ։ տէյի։ Անպատմ քի հէյլէ մէրգում սահիհ պիր ուսումնական տբր, չիւնքի տէրտլէրիմիզին էն ֆէնալարընտան պի-րինի ֆէհմ իտիպ, պէրրահ կէօրմէ քտէ իտի։ Ա՛հ, քեա՛շկի, քէնտի նէֆսի-միզտէն պաշգա, սայիրլէրին տիւշիւն-տիւքլէրինէ վէ միւթալաալարընա տախի, աղաճբգ բիայէթ իտիպ, օն-լարտան նէ՝ հիսսէլէր չբգարապիլիրի-զի, պիր տէֆա էօյրէնէ իտիք։ Իշ-թէ օլ վագբթ իզհարը թէգատտիմ իթմէյէ պաշլանաճաղըմըզ չիւրհէսիզ տիր։

Անճէպա Իւրօբա վէ Ամէրիգա միլ-լէթլէրի տախի, պու կիպի սէֆիլ հալ-լերէ տիւշար օլմուշմու տուրլար, էկէր օլմուշլար իսէ պիլէ, անճէպա պիզիմ Էլէֆդ, օնլարընքինտէն ուզունմու սիւ-բէճէք տիր։

Անճէպա պիզիմ տօղթօրլար նիչին Թիւրքիատա պիր ճէմիյյէթի Բուդէյ թէշքիլ իլէ, հէր սէնէ պու կիպի գօնկրէսլէրէ վէքիլլէր կէօնտէրէրէք, տիւնեանընն կիտիշինէ մուվոֆագաթ իթմիզլէր։ Պու տալրանրշլարը իլէ, տիւնեաեա իսպաթ իթմիշ օրմագլա-մը քի Թիւրքիատա էն ճահիլլէրինտէն թա էն ալիմլէրինէ գատար, պիր ու-եուշուզլուգ հիւքմիւթահթընտա տբրլար, վէ պիր իշ իճրա իթմէյէ, վէ եա-խոտ պիր հունք իլերի կէօթիւրմէյէ, լեեագաթլարը գալմամըշ տբր։ Ճաբան-լուլարտա՞ն տա մը ութանմահալամ։ Պիղտէ պէօյիւքլիւք (Մեծանձնութիւն) բուհու եօգ մը տուր քի, առէմլէրին իշլէտիքլէրի պէօյիւք իլէրինէ պիզ տախի իճրա իտէպիլիր օլտուղումու-ղու խապաթ իտէճէք գատար իճրասնի-լար կէօսթէրէլիմ։

Վալվասլեռլէրիմիզ նիչի՞ն պիր ճէ-միյյէթ թէշքիլ իլէ, սէնէտէ պիր տէ-ֆա օլսուն չէհրին պիրինտէ թէճէմմիւ իտէրէք, իլմին եաեըմասընա էնկէլ օլան չէյլէրին տէֆինէ, վէ թէրպիյէ-նին դօլայըզլա ինթիշարը չարէլէրինի պուլհաեա, վէ վարժապետլիք կիպի նազիք պիր խըզմէթի քէմալէթէ էր-տիրմէյէ, վէ չակիրտան իչին լազըմ օլան տէրս քիթապարընը հաղըրլա-մահեա, վէ էհալինին ստույղուսունու; մէքթէպլէր իւզէրինէ ուեանտըրմահեա չալըշմազլար։

Էկէր պիզ քէնտի տէրտիմիզին ասրլ մուալիճէսինի պուլմազ իսէք, սայը միլլէթլէրտէն թէրճիւմէլէր իլէ, իլերի

կիտէմէզ օլտուղումուզու անլամաեա, հալէա գատիր օլա՞մատըգ մը։ Պու տի. եարտա տախի գասապլար վէ սէպզէ. վոթ ճըլար վար տըր, լաքին, պուրա. տաքի աշճըլար օնլարտան եարտըգլա. ըը եէմէքլէրի, քէնտի, եանի տիեա. ըն տիմաղընա կէօրէ հազ ըլարընտան, պիզլէր իշտահ վէ լեզզէթ իլե եէյէ. մէյիզ. տիմաղըմըզընն լեզզէթինի պուլ. մագ իշլին, քէնտի աշճըլարըմըզընն սա նաթլարընա միւրաճաաթ իջմէլիյիզ։ Ֆիքիրլէր տախի թըպգը պէօյլէ տիր. հէր միլլէթին քէնտինէ մախսուս տիւ. շինճէսի թարզլարը վար տըր, չէօյլէ. քի, հէր նէ գատար քէօքլէր պիր իսէ տէ, պիրինին գուլլանտըգը թարզլար, օլ պիրինին իշթահընա եախօտ տիմա. ղընա ույմազլար։ Իմտի, պիզիմ մէք. թէպլէրիմիզէ, պիզիմ չօճուգլարըմըզա լազըմ օլանլարը, քէնտի ինճէ թէճ. րիւպէլէրի իլէ տիմագլարըմըզտա տույ. տուղումուզ լեզզէթէ կէօրէ, պիզիմ վարժապետլէրիմիզ հազըրլամալը տըր. լար։ Վէ իշթէ օլ վագըթ պիզտէ իլէ. րի կիթմէյէ պաշլարը։

Հայըգ քի պիզիմ վարժապետլէրի. միզ, հէնուզ պու շէյլերի իճրա իտէ. ճէք տէրէճէլէրէ եէթիշմէտիքլէրին. տէն, պու կիպի մեճլիսլեր թէշքիլ ի. տեմէզլեր։ Վէ իթմէլեր տախի, իլէրի կէօթիրէմէզլեր, զիրա, եէքտիկէրի. միզին միւլհազարլարընա բիայէթ իթ. մէյի, վէ օնլարտան մէնֆաաթ չըդար. մայը էօյրէնմէմիշիզ տիր։ Եարամազ. լար, զիրա եէքտիկէրիմիզի գըզգանը. ըը։ Վէ գըզգանմագլատա, տէյիլ օր պէրինտէն տահա ալեասընը եարա. մաեա չալըշըրը, իլա, տիկէրին եարա. ղընը, պիլա մէրհամէթ թէրէլէմէ. եէ չապալարը։ Եարամազլար, չիւն. քի պէօյիւքլիւ յիւմիւզիւ ղույպ իտիպ, մաղրուրնէթլէ տօրմուշուզ տուր, ֆի. լան զաթ բէյիս օլուր իսէ, օլ մէճլի. սէ կիտէմէյիզ, վէ օլ մէճլիսին սէօ. զիւ օլունմամալը տըր։ Պիզ քէնտի. միզտէն պաշգասընը սէօյլէյիշլէրինի աշաղը վուրուրուզ, չիւնքի պիրիպի. րիմիզէ ըիայէթ իթմէյի պիլմէտիկի. միզտէն, էյիեէ ճէսարէթ վիրիպ իլե. ըի չէքմէյի հալեաէօյրէնմէմիշիզ տիր։ Պիր չէյ պէյլենմէյիզ, չիւնքի էյյի. քէօնիւտէն ֆարդ իթմէյի պիլմէյիզ Եարամազլար, չիւնքի պիրլեշէմէզլէր, զիրա տիւշիւնմէյի եախօտ ֆէնբրի գուլլանմաեը պիլմէյիզ։ Եվվէթ, իգ. բար իթմէլիյիզքի, նասըլ սէօյլէմէյի վէ նասըլ տինլէմէյի պիրմէտիկիմիզ. տէն, բէք չօգ տէֆա գավզա վէ մու. արազար չըգարբըզ։ Պունլար խէլլա տէյիլ տիրլէր, իլա, հէր կ ունքի չէք. տիկիմիզ տերալէր, եարալար, վէ պէ. լալարըմըզ տըրլար։ Տէհշէթլու պիր վագայը կէօղլերիմ իլէ կէօրտիկ. մէ տահա չօգ օլմատը։ Շէհրին պի. րինտէ քիլիսէտէ չախաբն պիրի պիր նութգ սէօյլէմիշ. օլ շէհրին վարժա. պետլերինտէն էն մէշհուր սահբան, վէ օլ պիրլէրինտէն չօգ ղիեատէ մատշ. ալան պիր վարժապետ, մէղքիր նութ. գու էլինտէ պիր վարժա գուլլանա. ըադ, էհալիյի ուեանտարրբգ, վէ օ նութգտա պէյան օլունանտույղուլարը. էհալինին ասասընտա իղտիեատ պուլ. մասընա չալըշաճագ եէլտէ, մուղայի. ի օլարագ, աշըգ վէ սէրպէսթ սու. ըլթտէ, խարապ իթմէքտէ իտի։

Ֆինտիկ իլէ գօնուշտուրմատա, չու. ամլինի նէ ակրէճէ պահապը պիր չէյ օրմատը։ Ֆարդ էտէմէղ պիր տույ. ղու իլէ, «Ո նէճի իմիշ» կիպի պիր լե. սանլա, չէտիտէն աշաղը վուրմագտա օլտուղունտան, օլ պիրինին մէնֆաաթ. լա վէ բէք լաեբգընտա պիր նութգ իթմիշ օլտուղունու բէք ալէա անլա. տըմ։

Իմտի էվլատլարըմըզը, եանի կէնճ միլլէթի թէրպիեէ իլէ հազըրլամագ. տա օլան հօճալարըմըզ, հալէա պու գաֆալարտա օլուրլարսա, աղլաեա. ըագ տիւշիւնմէլիյիզ պիր տէֆա քի, պիզնա՞սըլ թէգատտիւմ իտէպիլիրիզ։ Էլրօբա վէ Ամերիգա միլլէթլէրինին կիտիշլերի իլէ, պիզիմ կիտիշլերիմի. զին արասընտա ֆարգլարը, կէօրէպի. լի՞ եօրմույուզ աճէպա...։

Ա՛հ, վաթանտա շլար, պիզնէ՞ օլաճա. ղէզ, էվլատլարըմըզ վէ ֆամիլեալա. ըըմըզ նէ՞ օլաճագլար, վէ վաթանը. մըզ նէ՞ օլաճագ տըր։

Վ. ԱՒԵՏԻՍ ԵՐԷՑԵԱՆ

Երեւեան էֆէնտինին շու միւթա. լասընը օգուտուղումուզտա, գալ. պիմիզտէ զիեաեէսիղէ պիր էսէրի է. սէֆ հիսս իթմիշիզ տիր, չիւնքի թէճ. րիւպէսինի, սէքիզ սէնէտէն պէրու նօգթասը նօգթասընա, պիզզաթ քէն. տի իւզերիմիզտէ կէօրմիւշ օլտուղու. մուզտան, խահ նախահ, կէօրմիւշ վէ իշլիթմիշ օլտուղումուզ, վէ սըրֆ միւ. մանիլէյհին սէօյլէտիկի կիպի, հասէտ վէ ճէհալէթ էսէրինտէն իպարէթ պու. լունան հագարէթլերի տերխաթը իթ. միշիզ տիր։

Հէլէ պիր խուսուս բէք տիգգաթը. մըզը տավէթ իտիպ, վէ տէրտիմիզի թէրբէյտիրմիշ տիր, չէօլէ քի, պիզ էվլրօբատան վէ ալէյխուսուս Ամերիգա. տան իպրէթ ալարագ, վէ միլլէթիմիզ. տէ օ եօլտա պէօյիւք պիր խըզմէթի, իլք տէֆա քէնտիմիզ իթմիշ օլմագըզ իֆթիխարը էմէ, վէ արզուսունտա պուլունարագ, վէ Բարիստէն խասսէ. թէն պիր թազըմ ինսան քէմիյի կէ. թիրթիրիպ, վէ լազըմ կէլէն մու. ալլիմ վէ քիթապլարը վէ ինսան վիւ. ճուտի խարիթա եախօտ բէսիմէրինի թէտարիք իտէրէք, Ագապեան վար. ժարանտա, անաթօմի վէ ֆիզիօլօժի տէրսի պաշլաթարըրըզըմըզտա, խալգ թարաֆընտան, մէմնունիյէթ վէ թէ. շէքքիւր կէօրմէտիկիմիզ չէօյլէ տուր. սուն, տէյիլ եալընըզ ճահիլ վէ գա. պա ատամլարտան, իլա ալիմլիքլէ էօեիունիւզ, վէ Էվրօբատա եիւզլերճէ լիրալար եէեերէք էօմիւրլէր կէչիրմիշ օլանլարտան տախի, օլ խուսուստա, հնվայի հագարէթ վէ խուսումէթլէր կէօրմիւշիւզ տիր. հալ պու քի, Ա. մերիգատա թէճէմիւ իտէն էօյլէ պիր տօքթօրլար վէ բրօֆէսորլար մէճլիսին. տէ, օր ալթը նէֆէր տախի գասընլար պուլունտուգտան պաշգա, մէվ. զըլի միւզաքէրէեէ վաղ էյլէտիքլէրի մատտէ տախի լահէմ իլլէթլէրինտէն իսպարէթ պուլունուր։

Պիզ չունա ըանա խաքեաթ օլմու. շուզ տուրքի, պիզտէ, վէ ալէյխու. սուս Իսթանպօլտա, չիմտի, հէր ֆէ. նալըզը վէ հէր կիւնահը, կիզլի վէ աշիքեար սուրէթտէ իճրա իթմէքլիկէ քիմէ գարշը օլմաեըգ, հալ պու քի ֆասլ ու զէմմինէ չըզըշըլըզընտա, չօգլար, քէնտիլէրճէ, եա պիր զարա. ըա, վէ եախօտ պաթըլ պիր էֆեարա մէպնի գարշը կէմէքտէ տիրլեր։

Նէ՛ սէօյլէեէլիմ, լազըրտը ագճէ իթմէեօր, հէման Ալլահ պիզէ ագըլ վէ ֆիքիր վիրսին։

ԻԼԱՆ

Ֆրանսըզճա, Ինկիլիզճէ, Թալիանճա, Ալմանճա վէ Ռումճա լիսանլարտան պաշգա, բիանօ տէրսի տախի վէ. ըիր օլուպ, վէ միւթէպէր ֆամիլեատան պուլունան պիր մատմազէլ, միւթէպէր ֆամիլեա խանէսինտէ մուալիմլիք իթ. մէք արզուսինտէ պուլունտուղունտան, Թարլարը իլան օլունուր։

—

ՋԻՆԻ ՍՕՂԱԼԱՐ

Գօրու վէ ղէվազիմաթը սայիրէսիյէ, Դալաթատա Մահմուտիյէ ճատտէսին. տէ (եօրկանճըլար եօլունտա), նիւմէրօ 19, միւսիւ Անթօան Շարտոն մաղա. զասընտա, էհվէն ֆիեաթ իլէ ֆիրուխթ օլունմագտա տըր։

Մէղքիւր մաղազտատա սօպա, լամ. պա, վէ թօլուսմպա թամիրաթլարը տա՛պ իճրա օլունուր։ 2

LA VELOUTINE

ԼԱ ՎԷԼՈՒԹԻՆ

ԼԱ ՎԷԼՈՒԹԻՆ պիւսմիւթլէ թէրթիպ օլունմուշ պինապէրին տէրի իւզէրինէ նաֆիի սուրէթտէ թէկսիրի օլան եաբըզան վէ կէօզէ կէօրիւնմէզ պիր նէվի բիրինճ թօզու օլուպ ինսանըն տէրիսինէ թասպիհ պիր թազէլիք վէրիր։

Մէղքիւր բիրինճ թօզունու իճատ իտէն միւսիւ Շ. ՖԱԻ նամ զաթ տըր։

ԲՕՄԱՏ ՍԱԹԷՆ

Իշպու բօմատա, էլլէրի եումուշազ վէ թազէ սազլատըղը իլէ պէրասէր, էլլէրի չաթլաթմազ վէ սօուգտան հասըլ օլան սայիր պու կիպի մարազտան վիգաեէ իտէր։ Բարիստէ Բէ սօգաղընտան Ն. 2 մաղազա տէքօղլթօտու տուր։

ՍԱՀԻՊ ԶԱՌԷԹԱ

ԿԱՐԱՊԵՏ Ե. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

Գալաթատա Բէնչէնպիհ-բազարընա

Ն. 41 Իբսի խանընտա

Հ. ՔԼԱՐՖԷԼՏ ՎԷ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱ

Հ. ՔԼԱՐՖԷԼՏԻՆ մաղազասընտա, կէրէք պուրա վէ կէրէք էճնէպի ֆօնա. վէ սէհիմէրի սաթըն ալըեը վէ սաթըլը։

Խքրամխէլի սէհիմէր վէ բըրօմէսլէր սաթըլը։ Գուբօնլար ըսգօնթօ իտիլիր։

Սարրաֆիեէեէ տայիր հէր նէվի ախզ ու իթա իտիլիր։

Մէղքիւր մաղազատա աթիտէքի քեազրլար տախի պուլունուր։

ՊՈՒՐԲԷՇ ՇԷՀԷՐԻՆ ԻԳՐԱՄԻԷԼԻ ԻՍԹԻԴՐԱԶ ԹԱՀՎԻԼԱԹԸ ՎԷ ԲԸՐՕՄԷՍԼԷՐԻ 1876 աղֆրանկա նոյեմբեր 1 տէ չէքիլիպ, պիրինճի իգրամիէսի 100,000 ֆրանգ տըր։

Ս՛ԳՍՕՆԵԱՆԸՆ 90 ԸՆՃԸ ԲԻԱՆԴՍՕՈՒ

100,000 պիլէթէն 50,000 ի գազանը Սեպտեմբեր հոկտեմբեր վէ նոյեմբեր այլարընտա չէքիլիպ, 500,000 վէ 300,000 վէ 200,000 վէ 150,000 վէ 100,000 վէ 50,000 վէ 30,000 մարք գազանըլար։

ԱՆԳԼԻԱ ԳԱՐՇԸ ՍԻԿՈՒՐԹԱ

ԱՆԳԼՈ-ԱՐՇԱԿԱՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

NORTH BRITISH AND MERCANTILE INSURANCE COMPANY

ՆՈՐԹՀ ՊՐԻԹԹԻՇ ԷՆՏ ՄԷՐԲԷՆԹԱՅԼ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Ինկ. Լր.

Առալ սէրմանէ 2,000000

Էյանէմիշ սէրմանէ 50,000

Եանղընն շիւպէսինտէն հասըլ օլմուշ իհթիեաթ

ադճէսի 827238 1,077,2

Իքի սէնէսինտէ սաֆի քեարը 803,746

ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ՍԻԿՈՒՐԹԱ

NORTHERN ASSURANC COMPANY

ՆՈՐԹԸՐՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Ինկ. Լր

Առալ սէրմանէ 3,000,000

Էյանէմիշ սէրմանէ 50,000

Եանղընն շիւպէսինտէն հասըլ օլմուշ իհթիեաթ

ադճէսի 315,000 465,000

Սաֆի քեար 313,364

Սահիպ իսկա քէնտուսինին, պալէատէքի իքի սիկուրթա գումբանեալարընն ՊԻՐԼԷՇՄԻՇ ճէնթօսու նասլ օլունուշ օլուպ, եանկըն սիկուրթասը իչին չօգ գօլայըգար վիրէպիր պիր հալտէ պուլունտուղունու, քէնտի պիր չօգ միւթէրիրէրինէ, վէ իսթանպօլուն բաղչէթլու էհալիսինէ իլան իթմէէ միւսաաթ իտէր։

Մէղքիւր գումբանեալար, քէնտի տախլի նիզամնամէլերի մուճիպինճէ սիկուրթաեա թուրտուղլարը էպնիյէլերի, սէյնէրինտէ թագսիմ իտէճէքլէր տիր։ Եանղընն սիկուրթասը իչին վիրտիրլերի գօլայըգլար իլէ պիր չօգ իչ եաբմաեա միւքթէտիր տիրլեր։

Նիմտիյէ գատար օլտուղու կիպի, Պէյօղլու վէ Գալաթա վէ Իսթանպօլ վէ ճիվար չէհիր վէ քէօյլերտէ էպնիյէ սիկուրթաեա թուրթաճագ տըր։

Ֆիեաթ վէ սայիրէ հգընագտա մալիմաթ ալմագ իսթէյէնլերին, Գալաթատա Կալավանի-խանընտա 5 նիւմէրօ մաղազաեա միւրաճաաթ իյլէմէլերի։

Մէղքիւր գումբանեալարընն ճէնթօսու

Վ. Ռ. ՍՈՒԱՆ